# Дацюк Василиса Витальевна

# ФОРМИРОВАНИЕ АРГУМЕНТАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В СФЕРЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ДЕЛОВОГО ДИСКУРСА У СТУДЕНТОВ ВОСТОЧНОГО ФАКУЛЬТЕТА

В настоящей статье обосновывается необходимость формирования у студентов восточного факультета аргументативной компетенции в сфере англоязычного делового дискурса. Автор приводит определение указанной компетенции и рассматривает еè структуру. Адрес статьи: <u>www.gramota.net/materials/2/2016/12-1/59.html</u>

#### Источник

#### Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 12(66): в 4-х ч. Ч. 1. С. 199-201. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/12-1/

# © Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

# 13.00.00 ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 372.881.111.1

В настоящей статье обосновывается необходимость формирования у студентов восточного факультета аргументативной компетенции в сфере англоязычного делового дискурса. Автор приводит определение указанной компетенции и рассматривает её структуру.

*Ключевые слова и фразы:* аргументативный дискурс; аргументативная компетенция; деловой дискурс; структура аргументативной компетенции; Азиатско-Тихоокеанский регион.

#### Дацюк Василиса Витальевна

Санкт-Петербургский государственный университет dvasilisa@yandex.ru

# ФОРМИРОВАНИЕ АРГУМЕНТАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В СФЕРЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ДЕЛОВОГО ДИСКУРСА У СТУДЕНТОВ ВОСТОЧНОГО ФАКУЛЬТЕТА

Основной целью аргументативного делового дискурса является воздействие, осуществляемое в определенном виде деятельности – деловом, имеющем своих участников общения с их статусными и ролевыми характеристиками, использующем типологические жанры общения и связанные с ними нормы поведения, в том числе языкового [3, с. 319].

По мнению И. И. Халеевой, в процессе порождения аргументативного текста задействуются все три, выделяемых исследователями, уровня структуры вторичной языковой личности, которая формируется в процессе обучения иностранным языкам: вербально-семантический, мотивационный и когнитивный уровни. В аргументативном дискурсе, который рассматривается как речевой образец национального, культурного сознания, отражаются как языковая, так и когнитивная картины мира представителей определённого лингвокультурного сообщества. Мотивационный уровень сопоставляется с экстралингвистическими факторами, влияющими на процесс порождения аргументативного дискурса, то есть с условиями, в которых происходит общение, особенностями коммуникативной ситуации и коммуникативных ролей [5, с. 53].

Выработка аргументативной компетенции в процессе обучения иностранному языку студентов восточного факультета, по нашему мнению, является одной из главных задач обучения аргументативному деловому дискурсу, так как эффективно способствует формированию вторичной языковой личности.

В процессе общения аргументативная компетенция выступает в виде умения планировать дискурс и управлять им с целью коммуникативного воздействия на собеседника [2, с. 32]. Таким образом, аргументативную компетенцию, направленную на восприятие и порождение аргументативного дискурса, можно рассматривать как специфическую форму познавательной деятельности. Это один из ментальных процессов, сопровождающийся активизацией обобщающих фреймов, таким образом, активизируется тезаурусная часть информации. Аргументация представляет собой модель деятельности человека, а аргументативный процесс – способ обработки убеждений в когнитивной системе личности. Комплексные социальные представления понятий при аргументации остаются в импликации, определяя, при этом, стратегию и тактику общения, а также выбор языковых средств [1, с. 97].

Формировать аргументативную компетенцию необходимо для того, чтобы будущие специалисты умели логически и грамотно оформлять свою речь, аргументировать собственную точку зрения, выдвигать и формулировать доказываемый тезис, строить аргументативные тексты.

Для эффективной реализации обучения иностранному языку студентов восточного факультета необходимо осознавать, что аргументативная компетенция способствует выполнению следующих учебных задач:

- определению соответствия речевой деятельности характеру и типу общей деятельности;
- обеспечению упорядоченности, систематичности, преемственности и логичности процесса формирования всех компонентов иноязычной коммуникативной компетенции;
  - формированию мотивов иноязычного речевого общения в процессе обучения;
- подготовке студента к тому, чтобы использовать иностранный язык в качестве орудия речемыслительной деятельности в будущей профессии [4].

Анализ научных источников позволил нам сформулировать определение англоязычной аргументативной компетенции в сфере делового дискурса у студентов восточного факультета как совокупности знаний, навыков, умений, лежащих в основе способности выдвигать и обосновывать тезис с целью убедить адресата в определенном видении явления, предмета или ситуации с корректным и осознанным использованием схем и приемов аргументации, которые реализуются посредством конкретных речевых тактик и речевых актов, являющихся единицами аргументативных стратегий англоязычного делового дискурса.

Исходя из определения англоязычной аргументативной компетенции в сфере делового дискурса у студентов восточного факультета, мы рассматриваем структуру данной компетенции. В нашем понимании, названная компетенция может быть условно представлена двумя блоками: когнитивным и процессуальным. Когнитивный блок понимается как совокупность знаний о специфике аргументативных стратегий англоязычного делового дискурса в ситуациях общения с представителями деловых кругов стран Азиатско-Тихоокеанского региона, процессуальный блок представлен совокупностью навыков и умений, которые позволяют на основе определённых знаний строить аргументативные стратегии англоязычного делового дискурса. Далее представлено содержание блоков.

#### В когнитивный блок входят следующие знания:

- этикетных норм делового общения, с учетом особенностей культурных традиций социумов Азиатско-Тихоокеанского региона, включающие знание специфики приветствия/прощания, а также специфики проявления чувств и эмоций;
  - специфики отношений к пространственным и временным категориям в высококонтекстных культурах;
  - культурных традиций Азиатско-Тихоокеанского региона, касающихся ношения одежды и украшений;
  - культурной специфики этикета вручения визитных карточек, подарков, сувениров;
  - специфики национального символизма, цветовой символики;
- психологических особенностей и специфики гендерных правил социумов Азиатско-Тихоокеанского региона;
  - культурно-специфических стереотипов национального характера.

#### В процессуальный блок входят следующие умения:

- устанавливать контакт на английском языке с представителями делового социума Азиатско-Тихоокеанского региона на основе знаний о типичных реализациях структурных закономерностей языкового строя английского языка, обусловленных особенностями его разновидности, используемой носителями азиатской лингвокультуры;
- активизировать, на основе владения структурными элементами изучаемой деловой культуры, код концептуальной профессиональной картины мира: социокультурные установки той или иной сферы делового общения, правила, нормы, отношения между организациями, социальные имиджи организаций, стратегии, применяемые в деловом общении, реализующиеся в языковом пространстве представителя азиатского делового социума, в целях максимально корректного обмена информацией;
- взаимодействовать с представителями делового азиатского социума в ситуации диалога, основанного на взаимопонимании и профессиональном сотрудничестве, с учетом особенностей коммуникативного поведения, национальной специфики реализации интенций и воплощения аргументативных стратегий на основе лингвистических, культурологических и поведенческих представлений об условиях межкультурного делового общения;
- строить речевые акты, реализующие аргументативные стратегии делового дискурса (предложение, предупреждение, предостережение, разъяснение, предположение, обещание, привлечение внимания, принятие обязательств, оценка, комплимент, приглашение);
- распознавать элементы системы ценностей культуры Азиатско-Тихоокеанского региона и их иерархию, ценностные предпочтения, субъективные представления о действительности, этнически и религиозно детерминированные обычаи и стереотипы, поведенческие стереотипы и т.п.;
  - учитывать элементы коммуникации, отражающие специфику деловой культуры;
  - поддерживать комфортную психологическую атмосферу делового общения;
- учитывать национально-культурную специфику артефактов, составляющих атрибуты делового общения (одежда, визитки, подарки, украшения, угощения и т.п.), символическое восприятие цвета, украшений, предметов офисного интерьера.

В структуру процессуального блока входят также паралингвистический, аргументативный и риторический компоненты. Аргументативный компонент состоит из логических основ и стратегий аргументации. Риторический компонент представлен такими составляющими, как интонация, дикция, обращение, взаимодействие с партнером. Паралингвистический компонент содержит следующие составляющие: кинесические средства (поза, жестикуляция, взгляд, улыбка); фонационные средства (темп, тембр, громкость речи, заполнители пауз, особенности артикуляции звуков); такесические средства (рукопожатия, похлопывания, поцелуи, объятия); проксемические средства (дистанция между участниками коммуникации, позиции общающихся сторон за столом).

Крайне важным аспектом формирования аргументативной компетенции является активизация нюансов речевых форм, готовых речевых аргументативных клише. При достаточно высокой степени овладения техникой употребления необходимых вербальных форм повышается аргументативная компетенция, обеспечивающая большую свободу в речевом взаимодействии на иностранном языке.

Таким образом, мы можем утверждать, что аргументативная компетенция способствует формированию наивысшего мотивационно-прагматического уровня владения языком.

#### Список литературы

- 1. Гаврилова А. Н. Формирование письменноречевой аргументативной компетенции у студентов гуманитарных специальностей: дисс. ... к. пед. н. СПб., 2011. 277 с.
- 2. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. М.: Наука, 1987. 264 с.

- 3. Лещак О. В. Теория дискурса теории дискурса теории дискурсов: к вопросу о возможности создания частных лингвистических теорий // Культура народов Причерноморья. 2007. Т. 1. № 110. С. 319-322.
- **4. Руденко А. П.** Дискурсивная компетенция как основа обучения иностранному языку в вузе // Вестник Новгородского государственного университета. Серия «Педагогика и филология». 2007. № 41. С. 81-85.
- 5. Халеева И. И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи. М.: Высшая школа, 1989. 238 с.

# THE FORMATION OF ORIENTAL FACULTY STUDENTS' PERSUASIVE COMPETENCE IN THE SPHERE OF ENGLISH BUSINESS DISCOURSE

#### Datsyuk Vasilisa Vital'evna

Saint Petersburg University dvasilisa@yandex.ru

This article substantiates the necessity of the formation of persuasive competence in the sphere of English business discourse among the students of the oriental faculty. The author gives the definition of persuasive competence and considers its structure.

Key words and phrases: persuasive discourse; persuasive competence; business discourse; persuasive competence structure; Asian-Pacific region.

#### УДК 37.01

Статья посвящена вопросам активизации роли мужчины-отца. На примерах народных традиций автор отмечает существование исторической роли мужчины в семье. В связи с появлением острых социальных и иных проблем в современном тувинском обществе, традиционные обязанности отцов в воспитании детей перестали функционировать должным образом. Автор раскрывает задачи усиления роли мужчины, активизацию его действий в ключевые периоды жизни своего ребенка — в детстве и юности, при воспитании сына, как будущей основы семьи.

Ключевые слова и фразы: семья; исторические традиции; динамизм процессов; роль мужчины; активизация; тувинское общество.

## Доржу Майя Дадаровна, к. филол. н., доцент

Кызылский педагогический институт Тувинского государственного университета dorjumaya@mail.ru

# ОБ УСИЛЕНИИ РОЛИ МУЖЧИНЫ-ОТЦА В ТУВИНСКОЙ СЕМЬЕ

В жизни ребенка существенное значение имеет семья, способствующая душевному и физическому формированию личности малыша. Ребенок, который вырос в полноценной семье, отличается от воспитанного в неполной семье, так как мама и папа создают для своего ребенка положительную модель для подражания.

В науке можно найти разные подходы к пониманию роли отца. По мнению Зигмунда Фрейда, основателя теории психоанализа, отец служит, прежде всего, наказующей и дисциплинирующей силой, предполагая, что страх ребенка перед личностью отца, в конце концов, внедряет в его душу моральные и другие необходимые нормы, которые «сформируют постепенно его человеком среди людей» [10, с. 163]. Тема, рассматриваемая нами, весьма актуальна, так как колоссальные социальные и иные перемены, произошедшие в период существования Тувинской Народной Республики и последовавшие за ними кардинальные изменения, повлияли на семью как на социальный адаптер. Объявленное в тувинском обществе в 30-е годы XX в. всестороннее равенство мужчин и женщин привело к падению ключевой роли мужчины как главы семьи. В итоге роль и обязанности отца в воспитании детей перестали функционировать должным образом. Вместе с тем культ мужчины у предков тувинцев с древнейших времен являлся одной из наиболее важных и устойчивых ценностей. В силу социальных причин, главой семьи считался мужчина-отец. Традиционно все дети в обязательном порядке прислушивались и воспринимали мнение отца. Дети к взрослым обращались исключительно на «вы», в обращении к сестрам использовалась уважительная приставка *«угбай»* (сестра), а к брату *«акый»* (брат). Мальчики естественно подражали своим отцам и старшим братьям, осознавая, что и сами являются мужчинами. Ну а девочки брали во всем пример с матерей и старших сестер. Подобные формы воспитания существовали и у монголов [6].

Примеры, в которых описывается роль мужчины в семье и в судьбах детей, можем увидеть в разных жанрах устного народного творчества: эпические произведения – героические сказания (IX-XVII вв.), мифы, легенды, предания, а также тексты сказок бытового характера и другие малые жанры играли важную роль в традиционном воспитании тувинцев. Временем появления истоков формирования эпоса, по мнению ученых, является период создания сохранившихся древнетувинских памятников рунической письменности,